



MUNICIPALIDAD DE
LIMA

ALLIN HAMUY

(BIENVENIDOS)

AL CURSO DE QUECHUA EN LÍNEA

Gerencia de Defensa del Ciudadano



QUECHUA

Básico 2 – Décimo primera Clase

RIQSIKUSUNCHIK

(nos conocemos)



YACHACHIQ
(PROFESOR / PROFESORA)



YACHAQKUNA
(ESTUDIANTES)

KAYPIM KANI = AQUÍ ESTOY / PRESENTE

Vocabulario Chanka

Vocabulario Collao

YUYARISUN: AYLLUMANTA RIKSISUNCHIK

(Recordemos: conozcamos sobre la familia)



Cusco**mant**achu wawq**iyki**?
(¿De Cusco es tu hermano?)

Arí, payqa Cusco**mant****m**
(Sí, él es de Cusco)

Mana**m** payqa Cusco**mant**achu
(Él no es de Cusco)



Wayq**iyki** Puno**pichu** tiyan**n**?
(¿Tu hermano vive en Puno?)

Arí, pay**qa** Puno**pim** tiyan**n**
(Sí, él vive en Puno)

Mana**m** pay**qa** Puno**pichu** tiyan**n**
(Él no vive en Puno)

YUYARISUN: SUFIJO BENEFÁCTICO: -PAQ (para) (Recordemos)

chiwchi

pollo



chiwchipaq

para el pollo

chiwchichapaq

para el pollito

chiwchichanpaq

para su pollito

chiwchichankunapaq

para sus pollitos

chiwchichankunapaqpas

también para sus pollitos

AYLLUMANTA RIKSISUNCHIK

(conozcamos sobre la familia)



Julia

Mayqin ayllutaq kankichik?

(¿Qué familia son?)

Ñuqaykuqa Quispe ayllu m kaniku

(Nosotros somos la familia Quispe)



Quispe ayllu



Julia

Punomantachu kankichik?

(¿Son de Puno?)

Mama m ñuqaykuqa Punomantachu kaniku

(Nosotros no somos de Puno)



Quispe ayllu



AYLLUMANTA RIKSISUNCHIK

(conozcamos sobre la familia)



Julia

Maymantataq kankichik?

(¿De dónde son?)

Ñuqaykuqa Cuscomantam kaniku

(Nosotros somos de Cusco)



Quispe ayllu



Julia

Ñuqapas Cuscomantam kani

(Yo también soy de Cusco)



AYLLUMANTA RIKSISUNCHIK

(conozcamos sobre la familia)



Julia

Yaw... qamrí, mayqin ayllutaq kanki?

(Oye... y tú, ¿qué familia eres?)

Ñuqaqa Ramos ayllu kani

(Yo soy familia Ramos)

Riki, ñuqaykuqa chay aylluta riksiniikum

(Claro, nosotros conocemos a esa familia)



Quispe ayllu



Quispe ayllu



AYLLUMANTA RIKSISUNCHIK

(conozcamos sobre la familia)



Julia

Qamkunarí, maypitaq tiyankichik?
(Y ustedes, ¿En dónde viven?)

Ñuqaykuqa Cuscopim tiyaniku, qamrí?
(Nosotros vivimos en Cusco, ¿y tú?)



Julia

Ñuqapas Cuscopim tiyani
(Yo también vivo en Cusco)



Quispe ayllu

CONJUGACIONES CON EL VERBO "TENER"

1. Primera forma de expresar el verbo tener en quechua:

Yo tengo una casa

Lit.: De mí mi casa hay

Ñuqapa wasiymi kan ← verbo *kay* 'ser' en la 3ra.
persona impersonal

↓ ↓ ↓ ↓ ↓
mí de casa mi hay

CONJUGACIONES CON EL VERBO "TENER"

Ñuqap^a wasiy^mi kan

(Lit.: De mí mi casa hay)



Yo tengo una casa

Qamp^a wasiy^kim kan

(Lit.: De tí tu casa hay)



Tú tienes una casa

CONJUGACIONES CON EL VERBO "TENER"

Pay^{pa} wasin^{mi} kan

(Lit.: De él su casa hay)



Él tiene una casa

(i) Ñuqanchik^{pa} wasin^{chikmi} kan

(Lit.: De nosotros nuestra casa hay)



Nosotros tenemos una
casa

CONJUGACIONES CON EL VERBO "TENER"

(e) Ñuqayku^{pa} wasiy^{kum} kan

(Lit.: De nosotros nuestra casa hay)



Nosotros tenemos una
casa

Qamkuna^{pa} wasiy^{kichik}mi kan

(Lit.: De ustedes su casa hay)



Ustedes tienen una
casa

CONJUGACIONES CON EL VERBO "TENER"

Paykunap^a wasinkum^m kan

(Lit.: De ellos su casa hay)



Ellos tienen una casa



CONJUGACIONES CON EL VERBO "TENER"

2. Segunda forma de expresar el verbo tener en quechua:

Yo tengo una chacra

Lit.: Yo soy el que tiene chacra

Ñuqa chakrayuqmi kani

↓
yo

↓
chacra

↓
el que
tiene

↓
soy

← verbo *kay* 'ser' en su forma
conjugada con los
indicativos

CONJUGACIONES CON EL VERBO "TENER"

Ñuqa chakrayuqmi kani

(Lit.: Yo soy el que tiene chacra)



Yo tengo una chacra

Qam chakrayuqmi kanki

(Lit.: Tú eres el que tiene chacra)



Tú tienes una chacra

CONJUGACIONES CON EL VERBO "TENER"

Pay chakrayuqmi kan

(Lit.: Él es el que tiene chacra)



Él tiene una chacra

(i) Ñuqanchik chakrayuqmi kanchik

(Lit.: Nosotros somos los que tenemos
chacra)



Nosotros tenemos una
chacra

CONJUGACIONES CON EL VERBO "TENER"

(e) Ñuqayku chakrayuqmi kaniku ➡ Nosotros tenemos una chacra
(Lit.: Nosotros somos los que tenemos chacra)

Qamkuna chakrayuqmi kankichik ➡ Ustedes tienen una chacra
(Lit.: Ustedes son los que tienen chacra)

CONJUGACIONES CON EL VERBO "TENER"

Paykuna chakrayuqmi kanku

(Lit.: Ellos son los que tienen chacra)



Ellos tienen una chacra



AYLLUMANTA RIKSISUNCHIK

(conozcamos sobre la familia)



Pablo

Hayka ñañaturayuqtaq kanki?

(¿Cuántos hermanos tienes?)

Ñuqaqa kimsa ñañaturayuq kani

(Yo tengo 3 hermanos)

Qamqa, hayka wawqipaniyuq kanki?

(¿Y tú, cuántos hermanos tienes?)



Rosa



Pablo

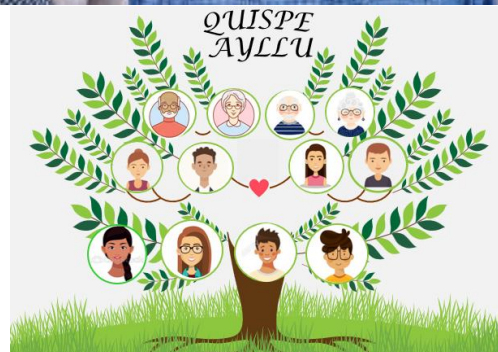
Ñuqaqa mana m wawqipaniyuqchu, kani.

(Yo no tengo hermanos)



AYLLUMANTA RIKSISUNCHIK

(conozcamos sobre la familia)



Sara^{qa} Rosa^{pa} Elena^{pa} Mario^{pa}

Juan^{papas} payamaman^{mi}

(Sara es su abuela de Rosa, Elena, Mario y también de Juan)

Pay^{qa} pichqa chunka pichqayuq

watayuq^{mi}

(Ella tiene 55 años)

Pay^{qa} ayllunwan^{mi} tiyan

(Ella vive con su familia)

AYLLUMANTA RIKSISUNCHIK

(conozcamos sobre la familia)

Pikunataq Sarapa willkankuna? (¿Quiénes son los nietos de Sara?)

Sarapa willkankunaqa Rosa, Elena, Mario, Juanpas

(Los nietos de Sara son Rosa, Elena, Mario y también Juan)

Hayka watayuqtaq Sara? (¿Cuántos años tiene Sara?)

Payqa qanchis chunka qanchisniyuq watayuqmi

Pikunawantaq Sara tiyan? (¿Con quiénes vive Sara?)

Payqa ayllunwanmi tiyan

AYLLUMANTA RIKSISUNCHIK

(conozcamos sobre la familia)

JULIO



MARIA



PEDRO



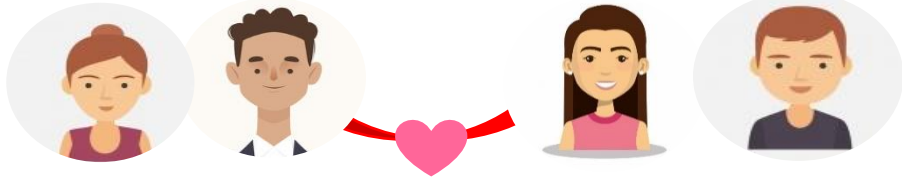
SARA



QUISPE AYLLU

Paykunaqa Quispe ayllum

(Ellos son la familia Quispe)



LUZ

LUIS

ANA

WILSON

Pedropa churinkunam Ana Wilsonwan

(De Pedro sus hijos son Ana y Wilson)



ROSA



ELENA



MARIO



JUAN

Saraqa Pedropa warminmi

(Sara es su esposa de Pedro)

AYLLUMANTA RIKSISUNCHIK

(conozcamos sobre la familia)

JULIO



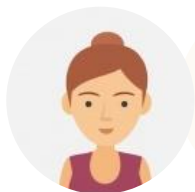
MARIA



PEDRO



SARA



LUZ



LUIS



ANA



WILSON



ROSA



ELENA



MARIO



JUAN

Luisqa Ana pa qusanmi

(Luis es su esposo de Ana)

Mario pa Juan pa wan paninkunam Rosa,
Elenawan

(De Mario y de Juan sus hermanas son Rosa y Elena)

Juliopa Pedro pa wan willkan kunam Rosa, Elena,
Mario, Juan pas

(De Julio y de Pedro sus nietos son Rosa, Elena, Mario y también Juan)

AYLLUMANTA RIKSISUNCHIK

(conozcamos sobre la familia)

Mayqin ayllutaq kanku? (¿Qué familia son?)

Paykunaqa Quispe ayllum

Pikunataq Pedro pa churinkuna? (¿Quiénes son los hijos de Pedro?)

Pedro pa churinkunaqam Ana Wilsonwan

Pitaq Sara? (¿Quién es Sara?)

Saraqa Pedro pa warminmi

AYLLUMANTA RIKSISUNCHIK

(conozcamos sobre la familia)

Pitaq Luis? (¿Quién es Luis?)

Luisqa Ana^{pa} qusan^{mi}

Pikunataq Mario^{pa} Juan^{pa}wan paninkuna? (¿Quiénes son las hermanas de Mario y de Juan?)

Juan^{pa} Mario^{pa}wan paninkunaqam Rosa, Elenawan

Pikunataq Juliopa Pedro^{pa}wan willkankuna? (¿Quiénes son los nietos de Julio y de Pedro?)

Julio^{pa} Pedro^{pa}wan willkankunaqam Rosa, Elena, Mario, Juanpas

VOCABULARIO YACHASUN

(aprendamos vocabulario)

VERBOS

Kay	verb. ser ; -chkay: verb. estar
Qaray	Dar de comer; Servir
Rakray	Tragar; Comer rápidamente
Saksay	Llenarse
Huntay	Llenarse; Completar
Urquy / Hurquy	Sacar
Pisipay	Cansarse
Waqay	Llorar
Muskiy	Oler
Lluptiy	Huir, escapar

VOCABULARIO YACHASUN

(aprendamos vocabulario)

PARTÍCULAS, ADJETIVOS, ADVERBIOS Y SUSTANTIVOS

Ama

Partícula (part.) prohibitiva

Yaw

Part. ¡Oye!

Riki

Claro; Por supuesto; De acuerdo

Achka

Mucho; Bastante

Wara

Pantalón

Unku

Polo

Anka

Águila

Luwichu / Taruka

Venado

Chiwchi

Pollo

Chita

Oveja

RUWANAPAQ

(ejercicios)

1) Traduce al quechua las siguientes oraciones:

- Yo tengo una gallina.
- Él tiene un amigo.
- Tú tienes 10 pantalones.

2) En base a una familia que conozcas, crea relaciones de parentesco.
(láminas 23 – 26)



QUECHUA



Catálogo de sufijos:

	Sufijo ablativo: -manta (de, desde)
	Sufijo limitativo: -kama (hasta)
	Sufijo validador: -m / -mi
	Sufijos indicativos
	Sufijos de pertenencia
	Sufijo acusativo: -ta
	Sufijo diminutivo: -cha
	Sufijo tópico: -qa
	Sufijo genitivo: -pa (de)
	Sufijo aditivo: -pas (y / también)
	Sufijo del presente continuo: -chka
	Sufijo direccional: -man
	Sufijo del participio presente: -q
	Morfo cero: -ni
	Sufijo locativo: -pi
	Sufijo: -yuq / niyuq
	Sufijo: -kuna
	Sufijo: -wan (con / en compañía de)
	Sufijo benefáctico: -paq (para)

YUPAYCHAYKI

(Gracias)



TAPUYKUNA

(Preguntas)



Responde: ¿Mayqin ayllutaq Kanki?



Flores ayllu kankichik



Flores ayllu kani



Flores ayllu kaniku

Traduce: "Ñuqapa maytuymi kan"



Yo no tengo libros



Yo tengo libros



Yo tengo un libro



Traduce: "Qullqiyuqmi kani"



Tengo dinero



Tienes dinero



Tiene dinero

Traduce: Ñuqa huk ñaña yuq kani



Yo tengo dos hermanas



Yo tengo una hermana



Yo no tengo hermana

Responde a la pregunta: Pitaq Anapa maman?



Anapa mamayki Sara



Anapa mamaymi Sara



Anapa mamanmi Sara



¿Cómo se dice 'cuy' en quechua?



Quwi



Kuy



Kuwi



MUNICIPALIDAD DE
LIMA

clasesdequechua@munlima.gob.pe

Gerencia de Defensa del Ciudadano